

Commission Electrotechnique Internationale. International Electrotechnical Commission.

Président:

1938. Prof. Dr. L. LOMBARDI (Italie).

Président d'Honneur:

1926. Colonel R. E. CROMPTON, C. B.

Anciens Présidents:

1906. Rt. Hon. Lord KELVIN (Grande-Bretagne).

1911. Prof. Dr. E. BUDDÉ (Allemagne).

1913. M. MAURICE LEBLANC (France).

1919. C. O. MAILLOUX, E.E., D.Sc. (Etats-Unis d'Amérique).

1923. Signor GUIDO SEMENZA (Italie).

1927. Prof. C. FELDMANN (Pays-Bas).

1930. Prof. Dr. A. F. ENSTRÖM (Suède).

1935. Mr. JAMES BURKE (Etats-Unis d'Amérique).

Secrétaire honoraire:

1927. Lt.-Col. K. EDGCUMBE, R. E. T. A.

Secrétaire général:

C. le MAISTRE, C. B. E.

SYMBOLES INTERNATIONAUX

INTERNATIONAL SYMBOLS

3^{me} PARTIE

SIGNES GRAPHIQUES
pour
INSTALLATIONS A
COURANT FAIBLE

PART 3

GRAPHICAL SYMBOLS
for
WEAK-CURRENT SYSTEMS

2^eme Edition 1939 — 2^d Edition 1939

Les symboles graphiques pour les installations à courant fort sont contenus dans le Fascicule 35 de la C. E. I.



For graphical symbols for heavy-current systems see Publication 35 of the I. E. C.

Publié pour la Commission par le
COMITE ELECTROTECHNIQUE SUISSE

S'adresser au Secrétaire général de la C. E. I.
28, Victoria Street, Westminster, London S. W. 1.

1939.

DROITS DE REPRODUCTION RESERVES

Published for the Commission by the
COMITE ELECTROTECHNIQUE SUISSE

and to be obtained from the General Secretary of the I. E. C.
28, Victoria Street, Westminster, London S. W. 1.

1939.

COPYRIGHT — ALL RIGHTS RESERVED

SYMBOLES INTERNATIONAUX

3^{me} partie

Signes graphiques pour Installations à courant faible

Dans le choix des symboles pour installations à courant faible le Comité d'Etudes s'est inspiré des principes directeurs suivants:

1. Le symbole doit être aussi simple que possible, pour faciliter l'établissement des dessins et pour éviter des pertes de temps.
2. Il doit être clair et exclure toute confusion avec d'autres symboles.
3. Le symbole ne doit contenir que les éléments caractéristiques; des symboles combinés sont inadmissibles.
4. Il doit indiquer schématiquement le fonctionnement de la partie d'appareil marquée dans un circuit.
5. La construction mécanique de l'appareil ou de la partie d'appareil à représenter est d'importance secondaire. Ainsi, le même symbole est employé pour tous les genres de relais qui remplissent la même fonction bien que le type de construction puisse être très différent.
6. On évitera tout dessin architectural, en se rappelant qu'il s'agit de diagrammes de circuits électriques et non pas de la construction d'appareils.
7. Les mêmes principes qui ont présidé à l'élaboration des symboles du courant fort doivent être rigoureusement observés pour les symboles des courants faibles.
8. Les symboles pour Téléphonie, Télégraphie et Radio forment un tout inséparable, à toute répétition inutile doit être évitée. Le numérotage est continu.
9. La dénomination du symbole doit être courte et claire.
Les symboles pour installations à courant faible, numérotés de 1 à 1000, se répartissent en quatre sections:
 - I. Symboles communs aux Télécommunications.
 - II. Symboles pour la Téléphonie.
 - III. Symboles pour la Télégraphie et
 - IV. Symboles pour les Radiocommunications.

Dans chaque section l'ordre de classement est le suivant:

- Symboles pour schémas électriques détaillés,
- Symboles pour schémas électriques d'ensemble,
- Symboles pour plans de situation et cartes d'exploitation.

Conformément au principe énoncé au chiffre 8 ci-dessus, le numérotage est continu. Afin de pouvoir compléter le recueil d'une façon régulière, on a réservé l'espace pour un certain nombre de numéros entre les différentes sections et entre les groupes de symboles de nature analogue.

Un chiffre entre parenthèses correspond au numéro que porte le même symbole dans le Fascicule 35, Symboles graphiques pour installations à courant fort.

10. Tous les schémas doivent être représentés à la position de repos. Pour la représentation des clés, relais et autres organes de commutation, on peut, à volonté:

- 1° Grouper les lames mobiles à proximité immédiates de l'organe de commande (bouton, enroulement, ...).
- 2° Ecarter les lames mobiles de cet organe et les répartir parallèlement sur un même alignement.
- 3° Disperser les contacts dans le schéma, avec emploi de lettres de référence correspondant à l'organe de commande.

Les moteurs-générateurs et autres parties d'équipement à courant fort servant à l'exploitation d'une installation à courant faible seront figurés par les symboles correspondants du Fascicule 35, Symboles graphiques pour installations à courant fort.

INTERNATIONAL SYMBOLS

Part 3

Graphical Symbols for Weak-current Systems

In selecting and devising symbols for weak-current systems, the Advisory Committee took the following guiding principles as a basis:

- (1) The symbols should be as simple as possible in form in order to facilitate drawing and to avoid loss of time.
- (2) The symbols should be clear and should avoid any confusion with other symbols.
- (3) The symbols should include only characteristic elements; combined symbols are in general not included.
- (4) The symbols should show diagrammatically the working of the part of the apparatus marked in the circuit.
- (5) The mechanical construction of the apparatus or part of the apparatus to be represented is of secondary importance. For instance, the same symbol is used for all kinds of relays which are used for similar purposes, although the type of construction may be very different.
- (6) Pictorial drawings should be avoided, as it should be remembered that the symbols are intended for diagrams of electrical circuits and not for guidance in the construction of apparatus.
- (7) The same principles which were followed when devising symbols for heavy-current systems should also be closely followed as regards symbols for weak-current systems.
- (8) The symbols for Telephony, Telegraphy and Radio form an indivisible whole in which needless repetition should be avoided. The numbering is continuous.
- (9) The designation of the symbol should be concise and clear.

The symbols for weak-current systems are numbered from 1 to 1000 and are arranged in four sections:

- I. Symbols common to Telecommunications.
- II. Symbols particular to Telephony.
- III. Symbols particular to Telegraphy.
- IV. Symbols particular to Radio.

In each section the order of arrangement is as follows:

- (a) Symbols for use on circuit diagrams.
- (b) Symbols for use on skeleton drawings.
- (c) Symbols for use on plans.

In accordance with the principle in item (7) above, the numbering is continuous. In order to allow future extension of the publication without alteration to what has already been done, numbers have been left unused between the various sections and between groups of symbols of a similar nature.

A numeral in brackets corresponds to the number given to the same symbol in Publication 35, Graphical Symbols for Heavy-Current Systems.

- (10) Diagrams should show the apparatus in the unoperated position. Diagrams involving keys, relays and other commutation devices may be drawn in accordance with one of the following systems:

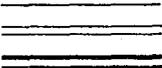
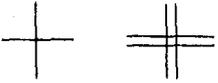
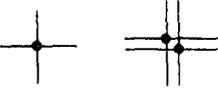
- (i) The attached contact system, whereby the springs of a relay or key, etc., are shown in immediate proximity to the relay coil, key lever, etc.
- (ii) The semi-attached contact system, whereby the springs of a relay or key are shown in line with, but distant from the relay coil or key lever.
- (iii) The detached contact system, whereby the springs of a relay, key, etc., are shown in the most convenient place on the diagram, reference letters and numbers being used to identify the springs with the relative relay coil, or key lever.

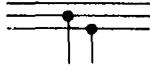
Motors, generators and other heavy-current apparatus used in connection with telecommunications shall be represented by the corresponding symbols as given in Publication 35, Graphical Symbols for Heavy-current systems.

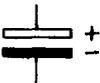
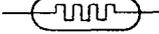
Section I
Symboles communs aux Télécommunications

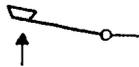
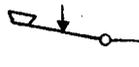
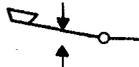
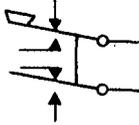
A. Symboles pour schémas électriques détaillés

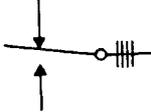
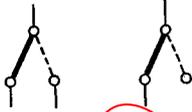
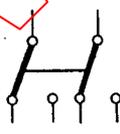
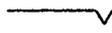
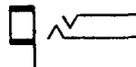
Section I
Symbols common to Telecommunications
(a) for use on circuit diagrams

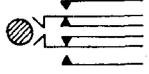
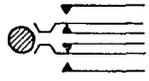
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
1 (A 1)	Courant continu Direct current	
<p><i>Note:</i> Dans le cas où le symbole — ne peut absolument pas être employé, on se servira du symbole - - - <i>Note:</i> In the case where the symbol — is not suitable, the symbol - - - should be shown.</p>		
2 (A 2)	Courant alternatif, symbole général; et courant alternatif de fréquence industrielle Alternating current, general symbol, and alternating current of commercial frequency	
3	Courant alternatif de fréquence acoustique Alternating current of audio frequency	
4	Courant alternatif de fréquence supraacoustique (au-dessus de la bande de la téléphonie ordinaire) Alternating current of super-audio frequency (above the frequency-band in ordinary telephony)	
<p><i>Note:</i> On peut faire suivre les symboles 2 à 4 du nombre exprimant la fréquence en Hertz. S'il y a <i>n</i> fréquences simultanément présentes, on peut surmonter le symbole de l'indication <i>zn</i>. <i>Note:</i> An indication of the frequency in Hertz may be added to symbols 2 to 4. If there are <i>n</i> frequencies present simultaneously <i>zn</i> may be added to the symbol.</p>		
11 (A 201)	Conducteur, symbole général Conductor, general symbol	
<p><i>Note:</i> Les traits seront plus ou moins épais suivant l'importance des circuits. <i>Note:</i> The thickness of the line indicates the importance of the circuit.</p>		
12	Ligne de séparation Boundary line	
13 (A 210)	Croisement de conducteurs sans connexion Crossing of conductors without connection	
14 (A 220)	Croisement de conducteurs avec connexion Crossing of conductors with connection	

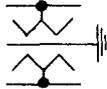
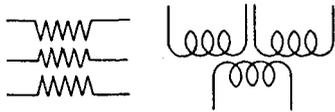
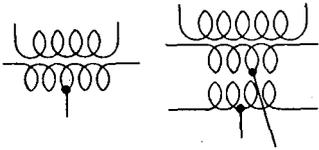
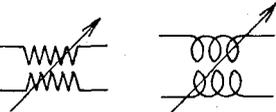
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
15 (A 227)	Dérivations de circuits Tappings	
16	Point commun à un ensemble de circuits Common point. (Indicates that several similar circuits are connected with à common source.)	
17 (A 230)	Terre Earth	
31 (A 240)	Symbole général de réglage sans interruption du service (réglable par un moyen quelconque) Variability without interruption of service (with any type of adjustment), general symbol	
32 (A 245)	Contact mobile (curseur) Sliding contact	
33	Isolant Insulation <i>Note:</i> A employer seulement dans les cas où il s'agit d'éviter des confusions. <i>Note:</i> To be used only when it is necessary to avoid confusion.	
34	Ecran Screen	
41 (A 250)	Condensateur ou capacité, symbole général Condenser or capacitance, general symbol	
41,1 (A 251)	Condensateur ou capacité réglable, exemple Variable condenser, example	
41,2	Condensateur différentiel réglable Variable differential condenser	
42	Condensateur asymétrique Asymmetrical condenser	

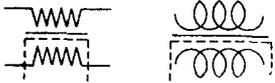
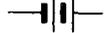
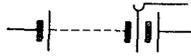
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
43	Condensateur électrolytique Electrolytic condenser <i>Note: La polarité ne sera indiquée qu'en cas de nécessité.</i> <i>Note: Polarity shall be shown only when necessary.</i>	
44 (A 260)	Résistance inductive ou non-inductive (impédance), sym- bole général Resistor, reactive or non-reactive (impedance), general symbol	
44,1	Résistance, impédance réglable par un moyen quelconque Resistor, variable, with any type of adjustment	
44,2 (A 262)	Résistance, impédance réglable par curseur ou contact glissant (potentiomètre) Resistor, variable, with sliding contact adjustment or potentiometer	
45 (A 270)	Résistance non-inductive Non-reactive Resistor	
45,1 (A 272)	Résistance non-inductive réglable par contact, curseur (potentiomètre) Non-reactive Resistor, variable, with sliding contact ad- justment (potentiometer)	
46	Résistance autorégulatrice Ballast Resistor (Barretter)	
47 (A 280)	Inductance, symbole général Inductance or Inductor, general symbol	
47,1 (A 281)	Inductance réglable par un moyen quelconque Inductance, variable, with any type of adjustment	
47,2 (A 282)	Inductance réglable par contact, curseur Inductance, variable, with sliding-contact adjustment	

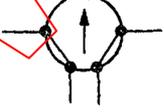
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
48 (A 285)	Inductance à noyau de fer, symbole général Inductance with iron core, general symbol	
51 (A 301)	Point de connexion, symbole général Terminal or Connection, general symbol	
52 (A 302)	Point de connexion permanente Permanent connection	
53 (A 304)	Point de connexion amovible Removable connection	
54	Contact Contact	
<p>Note: On peut remplacer le triangle par un simple trait si cette figuration ne prête pas à confusion. Note: The triangle may be replaced by a single stroke if this does not lead to confusion.</p>		
55	Clé à contact de travail ou contacteur Press-button, make	
56	Clé à contact de repos ou rupteur Press-button, break	
57	Clé à bouton combinée, commutateur à une lame Press-button, break and make, single-blade switch	
58	Commutateur à deux lames solidaires Switch, with two arms	

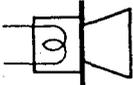
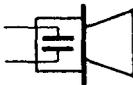
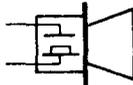
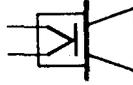
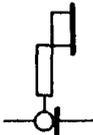
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
<p>E</p> <p>59</p>	<p>Commutateur à lames multiples Multiple arm switch</p>	
<p><i>Note:</i> Le nombre de sécantes latérales représente le nombre de lames. <i>Note:</i> The number of perpendicular strokes corresponds to the number of blades.</p>		
<p>60</p>	<p>Commutateur unipolaire à deux positions Single-pole switch with two positions</p>	
<p>61</p>	<p>Commutateur unipolaire à plusieurs positions Single-pole switch with several positions</p>	
<p>62</p>	<p>Commutateur bipolaire à deux positions Double-pole switch with two positions</p>	
<p>71</p>	<p>Jack, symbole simplifié, ou douille de jack Jack, simplified symbol, or sleeve of jack</p>	
<p>72</p>	<p>Ressort de jack Spring of jack</p>	
<p>73</p>	<p>Jack avec ses ressorts Jack with springs</p>	
<p>74</p>	<p>Fiches Plugs</p>	
<p>75</p>	<p>Fiche de prise de contact Plug, four-way, two-way</p>	
<p>76</p>	<p>Fiche et mâchoire de contact Plug and socket, two-way</p>	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
81	Clé à retour automatique. Exemple: clé d'appel * Key, non-locking. Example: ringing key *	
82	Clé à enclenchement. Exemple: clé de conversation * Key, locking. Example: speaking key *	
83	Clé à 3 positions. Exemple * Key, three position. Example * <i>* Note: Les flèches et les boutons sont facultatives.</i> <i>* Note: Arrows and buttons optional.</i>	
101 (A 370)	Coupe-circuit à fusible, symbole général Cut-out (Fuse), general symbol	
<p><i>Note: L'intensité nominale de fonctionnement exprimée en ampères peut être indiquée à côté du symbole.</i> <i>Note: The rated working current in amperes may be shown beside the symbol.</i></p>		
102	Coupe-circuit à fusible placé sur une dérivation Cut-out (fuse) in a shunt	
103	Coupe-circuit à fusible à signalisation Cut-out (fuse) with alarm contact	
104	Bobine thermique Heat coil	
121	Limiteur de tension, symbole général Voltage limiter	
122	Parafoudre pour 1 fil Lightning protector, for 1 wire	

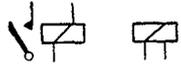
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
122,1	Parafoudre entre deux fils et la terre Lightning protector, between 2 wires and earth	
123	Parafoudre à vide Lightning protector, vacuum type	
131 (A 511)	Transformateur, symbole général Transformer, general symbol	
132 (A 501)	Transformateur, disposition simplifiée Transformer, simplified form	
<p><i>Note:</i> Quand les deux fils d'un circuit sont représentés par un seul trait. <i>Note:</i> For use when the two wires of a circuit are represented by a single line.</p>		
133	Transformateur à 3 enroulements Transformer, with three windings	
134	Transformateur différentiel Differential transformer	
135 (A 551)	Transformateur réglable Variable transformer	
136	Transformateur à noyau de fer Transformer with iron core.	

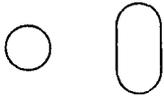
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
139	Transformateur à écran Screened transformer	
140	Autotransformateur sans fer Air-core auto-transformer	
151	Magnéto, appel magnétique, symbole général Ringing generator, general symbol	
161 (A 750)	Pile ou accumulateur, symbole général Primary cell or accumulator	
<p><i>Note:</i> Sauf indication contraire, le trait long et mince représente le pôle positif et le trait court et épais le pôle négatif.</p> <p><i>Note:</i> Unless otherwise indicated, the long thin line represents the positive pole and the short thick line the negative pole.</p>		
162 (A 751)	Batterie de piles ou d'accumulateurs Battery of primary cells or accumulators	
163 (A 752)	Batterie d'accumulateurs à réduction Battery of accumulators with single end-cell switch	
<p><i>Note:</i> Le nombre exprimant en volts la force électromotrice de la batterie peut être placé en haut et à droite du symbole.</p> <p><i>Note:</i> The value in volts of the electromotive force of the battery may be placed above and to the right of the general symbol.</p>		

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
171	Voltmètre Voltmeter	
172	Ampèremètre Ammeter	
173	Fréquencemètre Frequency meter	
174	Ohmmètre Ohmmeter	
175	Ondemètre Wave-meter	
176 (365)	Galvanoscope Galvanometer	
177	Galvanoscope différentiel Differential galvanometer	
181	Microphone Microphone	
181,1	Microphone électrodynamique Microphone, electro-dynamic type	
181,2	Microphone piézoélectrique Microphone, piezo-electric type	
181,3	Microphone à condensateur Microphone, condenser type	
181,4	Microphone à charbon Microphone, carbon type	
191	Récepteur téléphonique Telephone receiver	

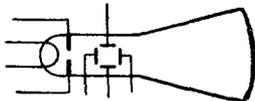
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
191,1	Récepteur à condensateur Receiver, condenser type	
191,2	Récepteur électrodynamique Receiver, electro-dynamic type	
191,3	Récepteur thermique Receiver, thermal type	
192	Haut-parleur, symbole général Loudspeaker	
192,1	Haut-parleur électrodynamique Loudspeaker, electro-dynamic type	
192,2	Haut-parleur à condensateur Loudspeaker, condenser type	
192,3	Haut-parleur piézoélectrique Loudspeaker, piezo-electric type	
192,4	Haut-parleur thermique Loudspeaker, thermal type	
193	Lecteur électromagnétique, pick-up Gramophone pick-up	
194	Microtéléphone Micro-telephone	
201	Relais, symbole général Relay, general symbol	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
202	Relais avec indication du sens d'enroulement Relay with indication of direction of winding	
203	Relais à relâchement différé Slow-release relay	
203,1	Relais à relâchement longuement différé Very-slow-release relay	
204	Relais à attraction différée Slow-operating relay	
204,1	Relais à attraction longuement différée Very-slow-operating relay	
<p><i>Note:</i> On peut employer le symbole pour relais à relâchement ou à attraction longuement différés pour figurer les relais thermiques.</p> <p><i>Note:</i> The symbol for slow-operating or very-slow-operating relay may be used for thermal relays.</p>		
205	Relais polarisé Polarised relay	
<p><i>Note:</i> La flèche indique le sens du courant qui fait fonctionner le relais.</p> <p><i>Note:</i> Arrow indicates direction of current to operate relay.</p>		
206	Relais à courant alternatif Alternating-current relay	
207	Relais insensible au courant alternatif Relay unaffected by alternating current	
208	Relais à 2 enroulements actifs Relay with two windings	

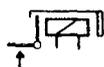
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
209	Relais à 2 enroulements à action différentielle Differential relay with two windings <i>Note:</i> La flèche indique le sens du courant qui fait fonctionner le relais. L'entrée et la sortie du relais peuvent également être figurées du même côté du noyau. Le pivot de l'armature peut également être figuré en bas. <i>Note:</i> Arrow indicates direction of current to operate relay. The points at which current enters and leaves relay may be shown on the same side of the core.	 Exemple: Exemple: 
	<i>Note:</i> La figuration de l'enroulement peut être supprimée et remplacée à volonté par l'expression de sa résistance en ohms. <i>Note:</i> The pivot of the armature may also be shown at the bottom. The line across the coil may be omitted and replaced by the resistance (ohms) of the winding.	Exemple: Exemple: 
211	Sonnerie, symbole général Bell, general symbol	
212	Sonnerie à courant continu Bell, D. C.	
213	Sonnerie à 1 coup Bell, single-stroke	
214	Sonnerie à courant alternatif Bell, A. C.	
215	Sonnerie-ronfleur Buzzer	
221	Voyant, symbole général Indicator, general symbol	
222	Voyant avec contact de signalisation Indicator, with alarm contact	
223	Lampe de signalisation Lamp, signal	

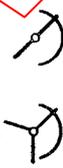
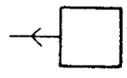
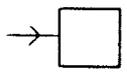
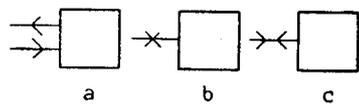
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
231	Interrupteur périodique, symbole général Interrupter, general symbol	
241	Cadran ou disque d'appel, forme simple Dial, simplified form	
241,1	Contact d'impulsion du cadran ou disque d'appel Impulsing contact of dial	
241,2	Contact de travail du cadran ou disque d'appel Off normal contact of Dial	
241,3	Cadran ou disque d'appel, forme détaillée (exemple) Dial, detailed form (Example)	
251	Electroaimant de commande Selector magnet	
261	Elément à caractéristique non linéaire Element with non-linear characteristic	
262	Elément à conductibilité dyssymétrique (redresseur), symbole général Element with asymmetrical conductivity (rectifier), general symbol	
<i>Note:</i> La pointe est dirigée dans le sens du courant favorisé.		
<i>Note:</i> The direction of higher conductivity (forward direction) is from triangle to plate.		
281	Tube à vide ou à gaz raréfié Vacuum or gas-filled envelope	
<i>Note:</i> Dans le cas d'un tube à gaz raréfié, on peut ajouter à l'extérieur du tube le symbole chimique du gaz ou, à défaut, la lettre minuscule g.		
<i>Note:</i> When the envelope is gas-filled, either the chemical symbol of the gas or the letter «g» should be shown adjacent to the envelope.		

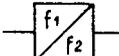
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
282	Anode ou électrode froide (élément) Anode or cold electrode (element)	—
283	Grille (élément) Grid (element)	---
<p><i>Note:</i> En cas de plusieurs grilles, on dessine celles-ci dans l'ordre de leur disposition effective. <i>Note:</i> When there are several grids, they are drawn in their actual order.</p>		
283,1	Tube à grille-écran (exemple) Screen grid (example)	
285	Filament chauffant, cathode à chauffage direct (élément) Filament, directly-heated cathode (element)	
286	Cathode à chauffage indirect (élément) Indirectly-heated cathode	
287	Cathode solide et froide (élément) Solid and cold cathode	
288	Cathode à mercure (élément) Metallic and liquid cathode (element)	
289	Triode (exemple) Triode	
290	Pentode à chauffage indirect (exemple) Pentode, indirectly-heated, example	

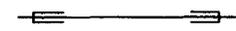
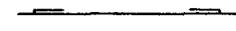
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
301	Couple thermoélectrique, avec chauffage indirect Thermo-couple, indirectly-heated	
302	Couple thermoélectrique, avec chauffage direct Thermo-couple, directly-heated	
303	Cellule piézoélectrique Piezo-electric cell	
304	Cellule photoélectrique Photo-electric cell	
305	Tube à rayons cathodiques Cathode-ray tube	

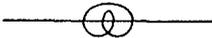
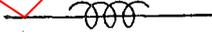
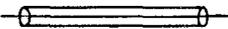
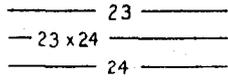
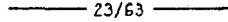
IEC NORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60042:1939

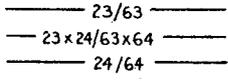
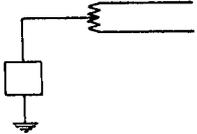
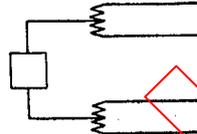
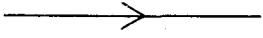
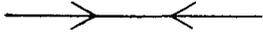
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E	B. Symboles pour schémas électriques d'ensemble B. Symbols for use on skeleton drawings	
351	Compteur de conversations, symbole simplifié Meter or Message Register, simplified symbol	
351,1	Compteur de conversations, symbole détaillé Meter or message register, detailed symbol	
361	Annonciateur à volet, symbole général Drop Indicator, general symbol	
362	Annonciateur Indicator	
371	Dispositif de sélection ou de recherche (sélecteur), symbole général Selector, general symbol	
372	Dispositif de sélection ou de recherche à position de repos Exemple: Selector with home position. Example:	
373	Dispositif de sélection ou de recherche sur un seul niveau, forme simple Uniselector, simple form	
374	Dispositif de sélection ou de recherche à un seul mouvement sur plusieurs faisceaux Uniselector with several home positions	
375	Dispositif de sélection ou de recherche sur un seul niveau, forme détaillée Uniselector, detailed form	

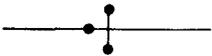
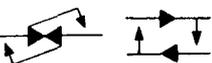
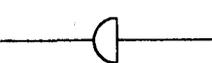
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
376	Dispositif de sélection ou de recherche à deux mouvements sur plusieurs niveaux, forme simple Two-motion selector, simple form	
<p><i>Note:</i> On indique par <i>p</i> le nombre de niveaux et par <i>n</i> le nombre de lignes par niveau.</p>		
<p><i>Note:</i> «<i>p</i>» indicates the number of levels. «<i>n</i>» indicates the number of contacts per level.</p>		
376,1	Dispositif de sélection ou de recherche à deux mouvements sur plusieurs niveaux, forme détaillée Two-motion selector, detailed form	
377	Appareil à plusieurs frotteurs Selector with several wipers	
381	Poste, équipement, appareil de télécommunication, symbole général Equipment or apparatus for telecommunication, general symbol	
382	Appareil émetteur, symbole général Transmitting apparatus, general symbol	
383	Appareil récepteur, symbole général Receiving apparatus, general symbol	
384	Appareil émetteur et récepteur, a et b permettant l'émission et la réception simultanées, c travaillant à l'alternat. Symboles généraux. Exemples: Transmitting and receiving apparatus, a and b enabling simultaneous transmission and reception, c for alternate transmission and reception. General symbols. Examples:	
385	Appareil (non catalogué) Telecommunication apparatus unclassified <i>Note:</i> Une lettre de renvoi minuscule est placée dans le carré. <i>Note:</i> A suitable reference letter is placed in the square.	
391	Tableau commutateur, symbole général Telephone exchange, general symbol	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
401	Vibreur-générateur, symbole simplifié Ringing vibrator, general symbol	
411	Amplificateur Amplifier	
421	Détecteur Detector	
422	Amplificateur-détecteur Amplifier-detector	
<p><i>Note:</i> Dans les cas d'un amplificateur et d'un amplificateur-détecteur la pointe est dirigée dans le sens de l'amplification.</p>		
<p><i>Note:</i> In the case of an amplifier and of an amplifier detector, the apex of the triangle indicates the direction of transmission.</p>		
431	Ligne artificielle, symbole général, par exemple: ligne artificielle de prolongement Artificial line, general symbol; for example, alternating pad.	
432	Ligne artificielle d'adaptation Artificial line, reactive network (balance)	
433	Equilibreur Balancing network	
441	Enregistreur Register	
451	Filtre, symbole général Filter, general symbol	
452	Filtre, passe-haut High-pass filter	
<p><i>Note:</i> On peut indiquer la fréquence de coupure. Exemple: </p>		
<p><i>Note:</i> Cut-off frequency may be indicated thus: </p>		
453	Filtre, passe-bas Low-pass filter	
454	Filtre de bande Band-pass filter	
455	Filtre coupe-bande Band suppressing filter	
456	Réseau correcteur de distorsion Correcting network	
461	Changeur de fréquence Frequency changer	

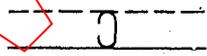
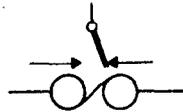
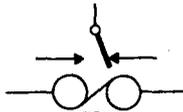
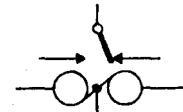
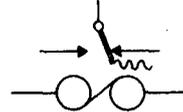
No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E	C. Symboles pour plans de situation et cartes d'exploitation (c) Symbols for use on plans	
481	Ligne de télécommunication, symbole général Telecommunication, general symbol	
482	Ligne téléphonique Telephone circuit	
483	Ligne télégraphique Telegraph circuit	
<p><i>Note:</i> L'épaisseur des traits peut être différente suivant l'importance des lignes. Les indications relatives à la spécification de la ligne doivent être placées au-dessous du trait.</p> <p><i>Note:</i> The thickness of the line indicates the importance of the circuit. Details of the circuit should be placed under the line.</p>		
484	Circuit radioélectrique Radio circuit	
<p><i>Note:</i> Pour spécifier un circuit radiotéléphonique, insérer la lettre F; pour spécifier un circuit radiotélégraphique, insérer la lettre T.</p> <p><i>Note:</i> To specify a radio telephone circuit insert «F»; to specify a radio telegraphy circuit insert «T».</p>		
491	Ligne en fils nus Line, open wire	
492	Ligne en câble sous enveloppe métallique Line, in cable with metal sheath	
493	Ligne en câble sans enveloppe métallique Line, in cable without metal sheath	
494	Ligne aérienne Overhead line	
495	Ligne souterraine Underground line	
496	Ligne sous-marine Submarine line	
<p>Les symboles complémentaires ajoutés aux symboles nos 481—483 pour former les symboles nos 491—496, ne sont dessinés, en principe, qu'aux extrémités des sections de ligne de nature ou de mode de construction particuliers. Ils peuvent être combinés entre eux, s'il est nécessaire.</p> <p>The additional symbols (491—496) after symbols 481—483 are placed only at the ends of sections of line of a particular type or construction. They may be combined as necessary.</p>		

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
501	Bobine de charge, symbole général Loading coil, general symbol	
502	Circuit pupinisé Circuit coil-loaded	
<p><i>Note:</i> On peut ajouter les valeurs des inductances de charge en millihenrys et des pas de pupinisation en mètres.</p> <p><i>Note:</i> Figures indicating the inductance in mH and the spacing in meters may be added.</p>		
<p style="text-align: right;">Exemple: Example:</p> 		
511	Circuit krarupisé Circuit, continuously loaded	
<p><i>Note:</i> On peut ajouter la valeur en millihenrys de l'inductance par kilomètre.</p> <p><i>Note:</i> The inductance in mH per km may be added.</p>		
521	Câble concentrique ou feeder tubulaire d'antenne Concentric cable or tubular aerial feeder	
521,1	Jonction de deux câbles concentriques Junction of two concentric cables	
531	Circuit réel à 2 fils Physical circuit, two-wire	
<p><i>Note:</i> Le trait ne doit être interrompu que pour indiquer le numéro du circuit qui indique la paire du câble.</p> <p><i>Note:</i> The line should only be broken to show the number of the circuit indicating the cable pair.</p>		
532	2 circuits réels à 2 fils et leur circuit combiné Two physical circuits, two-wire and their phantom circuit	
533	Circuit réel à 4 fils Physical circuit, four wire	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
534	2 circuits réels à 4 fils et leur circuit combiné Two physical circuits, four wire and their phantom circuit	
541	Circuit combiné Phantom circuit Symbole applicable aux circuits tels que: Symbol applicable to circuits such as: a)  b) 	
542	Circuit surcombiné Double phantom circuit	
551	Point de coupure Testing point	
561	Circuit exploité à sens unique Single-way circuit	
562	Circuit exploité dans les deux sens Bothway circuit	
563	Circuit exploité simultanément dans les deux sens Circuit used for working in both directions simultaneously	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E		
571	Termineur, symbole simplifié Terminating set, simplified symbol	
571,1	Termineur Terminating set	
581	Répéteur pour circuit à 2 fils Repeater, two-wire	
582	Répéteur sur cordons Repeater, cord circuit	
583	Répéteur avec signaleur à fréquence basse Repeater, two-wire with signalling equipment for sub-audio frequency	
591	Répéteur pour circuit à 2 fils Repeater, two-wire	
592	Répéteur pour circuit à 4 fils Repeater, four-wire	
<p>Note: Pour le cas où l'on distingue les deux circuits d'aller (→) et de retour (←)</p> <p>Note: For the case when the two circuits «Go» (→) and «Return» (←) are to be distinguished.</p>		
593	Répéteur avec supprimeur d'écho Repeater, four-wire, with echo suppressor	
601	Signaleur à fréquence vocale Voice-frequency ringing equipment	
602	Sélection à distance à basse fréquence Dialling (sub-audio frequency)	
603	Sélection à distance à fréquence vocale Dialling (audio frequency)	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
E	<p>Section II Symboles pour la téléphonie</p> <p>Section II Symbols particular to telephony</p>	
651	Poste téléphonique, symbole général Subscriber's set, general symbol	
652	Poste téléphonique, batterie locale (B. L.) Subscriber's set, local battery	
653	Poste téléphonique, batterie centrale (B. C.) Subscriber's set, central battery	
654	Poste téléphonique automatique Subscriber's set, automatic	
661	Tableau commutateur B. L. Telephone exchange, local battery	
662	Tableau commutateur B. C. Telephone exchange, central battery	
663	Commutateur automatique Telephone exchange, automatic	
664	Tableau commutateur semi-automatique Telephone exchange, auto-manual	

No.	Nom — Name	Symbole — Symbol
<p>Section III</p> <p>Symboles pour la télégraphie</p> <p>A. Symboles pour schémas électriques détaillés</p> <p>Section III</p> <p>Symbols particular to telegraphy</p> <p>(a) for use on circuit diagrams</p>		
<p>701 (361)</p>	<p>Manipulateur Morse Telegraph Key</p>	
<p><i>Note:</i> Le symbole n° 57 peut être appliqué également. <i>Note:</i> Symbol No. 57 may also be used.</p>		
<p>711</p>	<p>Balais et couronnes d'un distributeur Distributor, brush and ring</p>	
<p>712</p>	<p>Distributeur d'appareil multiple Multiplex distributor</p>	
<p><i>Note:</i> Le nombre d'arcs de cercle correspond au nombre de secteurs. <i>Note:</i> The number of arcs corresponds to the number of channels.</p>		
<p>721 (341)</p>	<p>Relais télégraphique Relay, telegraph</p>	
<p>722 (342)</p>	<p>Relais polarisé Polarised relay</p>	
<p>723 (343)</p>	<p>Relais différentiel Differential relay</p>	
<p>724</p>	<p>Relais à réglage favorisé Biassed relay</p>	
<p>725</p>	<p>Relais réglé à l'indifférence Neutral adjustment relay</p>	